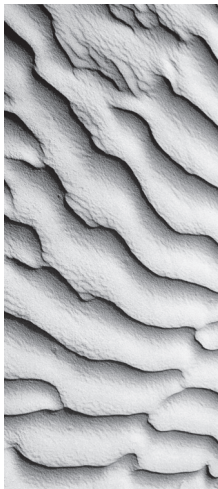


Kauderwelsch
Band 133



Impressum

Daniel Krasa

Arabisch für die Golfstaaten – Wort für Wort

erschienen im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

Osnabrücker Str. 79, D-33649 Bielefeld

info@reise-know-how.de

© REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

3. Auflage 2007

Konzeption, Gliederung, Layout und Umschlagklappen wurden speziell für die Reihe „Kauderwelsch“ entwickelt und sind urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte vorbehalten.

Neubearbeitung & Layout

Christine Schönfeld

Umschlag

Peter Rump (Foto: Jan-Pieter Dozy)

Layout-Konzept

Günter Pawlak, FaktorZwo! Bielefeld

Fotos

Catherine Koch (S. 1, 20, 25, 28, 43, 56, 60, 62, 69, 71, 73, 80, 91, 103, 104, 110, 116, 138, 145), Daniel Krasa (S. 87), Jan-Pieter Dozy (S. 115), Peter Rump (S. 88, 101, 163), DTCM Frankfurt (S. 8, 26, 32, 37, 93, 98, 101, 102, 107, 122, 131, 132, 135, 142, 154, 155)

Druck und Bindung

Fuldaer Verlagsanstalt GmbH & Co. KG, Fulda

ISBN 978-3-89416-496-6

Printed in Germany

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung der BRD, Österreichs, der Schweiz und der Benelux-Staaten. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

BRD

Proлит GmbH, Postfach 9, 35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente

Schweiz

AVA-buch 2000, Postfach 27, CH-8910 Affoltern

Österreich

Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH

Sulzengasse2, A-1230 Wien

Belgien & Niederlande

Willems Adventure, Postbus 403, NL-3140 AK Maassluis

direkt

Wer im Buchhandel kein Glück hat, bekommt unsere Bücher zuzüglich Porto- und Verpackungskosten auch direkt über unseren Internet-Shop: **www.reise-know-how.de**

Zu diesem Buch ist ein **AusspracheTrainer** erhältlich, ebenfalls in jeder Buchhandlung der BRD, Österreichs, der Schweiz und der Benelux-Staaten.

Der Verlag möchte die **Reihe Kauderwelsch**

weiter ausbauen und **sucht Autoren!** Mehr Informationen finden Sie auf unserer Internetseite **www.reise-know-how.de/**

buecher/special/schreiblust-inhalt.html

Kauderwelsch

Daniel Krasa

**Arabisch für die
Golfstaaten**

Wort für Wort



**REISE KNOW-How
im Internet**

*Aktuelle Reisetipps
und Neuigkeiten,
Ergänzungen nach
Redaktionsschluss,
Büchershop und
Sonderangebote
rund ums Reisen*

www.reise-know-how.de

Kauderwelsch-Sprechführer sind anders!

Warum? Weil sie Sie in die Lage versetzen, wirklich zu sprechen und die Leute zu verstehen.

Wie wird das gemacht? Abgesehen von dem, was jedes Sprachbuch bietet, nämlich Vokabeln, Beispielsätze etc., zeichnen sich die Bände der Kauderwelsch-Reihe durch folgende Besonderheiten aus:

Die **Grammatik** wird in einfacher Sprache so weit erklärt, dass es möglich wird, ohne viel Paukerei mit dem Sprechen zu beginnen, wenn auch nicht gerade druckreif.

Alle Beispielsätze werden doppelt ins Deutsche übertragen: zum einen **Wort-für-Wort**, zum anderen in „ordentliches“ Hochdeutsch. So wird das fremde Sprachsystem sehr gut durchschaubar. Denn in einer fremden Sprache unterscheiden sich z. B. Satzbau und Ausdrucksweise recht stark vom Deutschen. Ohne diese Übersetzungsart ist es so gut wie unmöglich, schnell einzelne Wörter in einem Satz auszutauschen.

Die **Autorinnen** und **Autoren** der Reihe sind Globetrotter, die die Sprache im Land selbst gelernt haben. Sie wissen daher genau, wie und was die einfachen Leute auf der Straße sprechen. Deren Ausdrucksweise ist nämlich häufig viel einfacher und direkter als z. B. die Sprache der Literatur.

Besonders wichtig sind im Reiseland die **Körpersprache, Gesten, Zeichen und Verhaltensregeln**, ohne die auch Sprachkundige kaum mit Menschen in guten Kontakt kommen. In allen Bänden der Reihe wird darum besonders auf diese Art der nonverbalen Kommunikation eingegangen.

Kauderwelsch-Sprechführer sind keine Lehrbücher, aber viel mehr als Sprachführer! Wenn Sie ein wenig Zeit investieren und einige Vokabeln lernen, werden Sie mit ihrer Hilfe in kürzester Zeit Informationen bekommen und Erfahrungen machen, die „taubstummen“ Reisenden verborgen bleiben.

Inhalt

- 9 Vorwort
- 10 Land und Sprache
- 12 Aussprache und Umschrift
- 17 Wörter, die weiterhelfen



Grammatik

- 19 Hauptwörter
- 27 Eigenschaftswörter
- 33 Dieses und Jenes
- 34 Fürwörter
- 36 Scheinverben
- 39 Steigern und Vergleichen
- 42 Tätigkeitswörter
- 57 Bindewörter
- 59 Verhältniswörter
- 61 Frage
- 63 Verneinung
- 66 Auffordern
- 68 Zahlen und Zählen
- 74 Zeit und Datum
- 79 Maße und Gewichte

Konversation

- 81 Kurz-Knigge
- 84 Begrüßen / Verabschieden
- 94 Bitten / Danken



96	Das erste Gespräch
102	Floskeln / Redewendungen
106	Unterwegs ...
117	Übernachten
120	Essen und Trinken
129	Die Familie
130	Zu Gast sein
134	Religion
137	Kaufen und Handeln
143	Geschäftlich unterwegs
147	Fotografieren
148	Bank
150	Post
151	Telekommunikation
152	Internet
153	Behörden
155	In der Wüste und anderswo
157	Krank sein
159	Toilette
160	Unterschiede im Dialekt
162	Literaturhinweise

Anhang



163	Wörterliste Deutsch – Golf-Arabisch
175	Wörterliste Golf-Arabisch – Deutsch
192	Der Autor